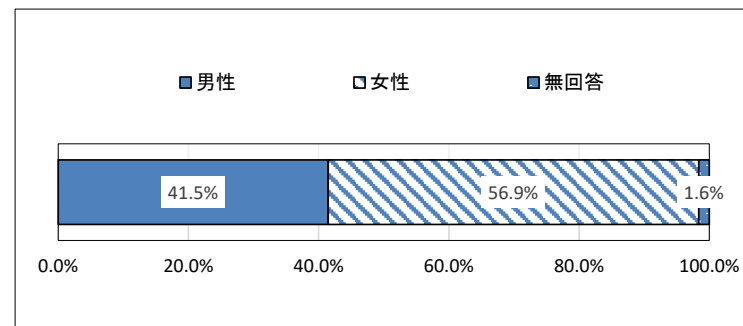


市民意識調査結果(日本人市民)

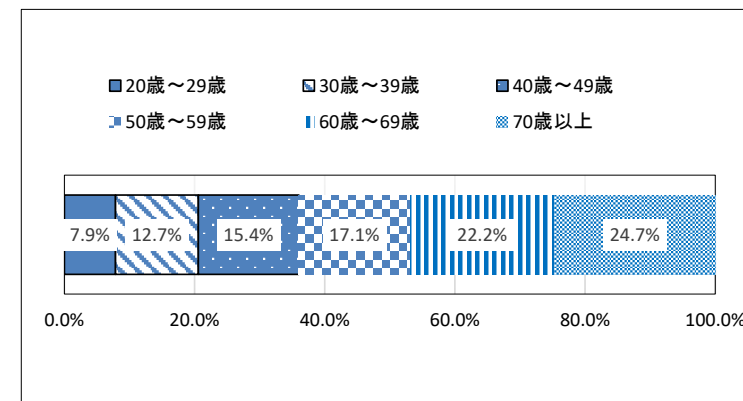
F1 性別

	件数	割合
回答数	369	
男性	153	41.5%
女性	210	56.9%
無回答	6	1.6%



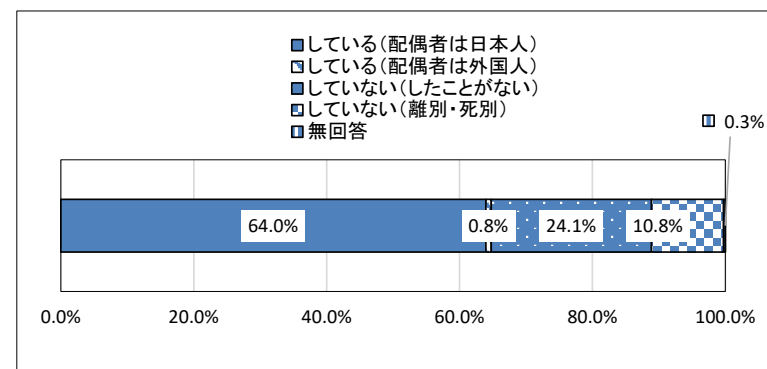
F2 年齢

	件数	割合
回答数	369	
20歳～29歳	29	7.9%
30歳～39歳	47	12.7%
40歳～49歳	57	15.4%
50歳～59歳	63	17.1%
60歳～69歳	82	22.2%
70歳以上	91	24.7%



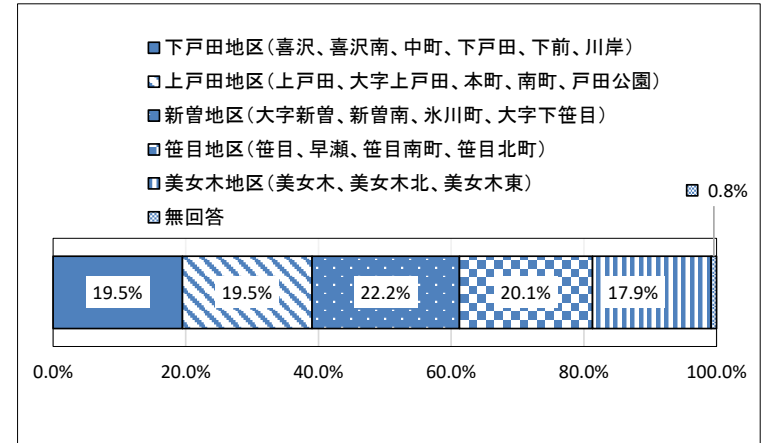
F3 結婚

	件数	割合
回答数	369	
している(配偶者は日本人)	236	64.0%
している(配偶者は外国人)	3	0.8%
していない(したことがない)	89	24.1%
していない(離別・死別)	40	10.8%
無回答	1	0.3%



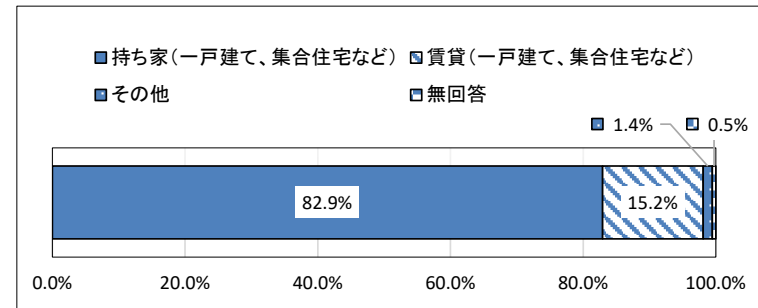
F4 お住まいの地区

	件数	割合
回答数	369	
下戸田地区(喜沢、喜沢南、中町、下戸田、下前、川岸)	72	19.5%
上戸田地区(上戸田、大字上戸田、本町、南町、戸田公園)	72	19.5%
新曽地区(大字新曽、新曽南、氷川町、大字下笹目)	82	22.2%
笹目地区(笹目、早瀬、笹目南町、笹目北町)	74	20.1%
美女木地区(美女木、美女木北、美女木東)	66	17.9%
無回答	3	0.8%



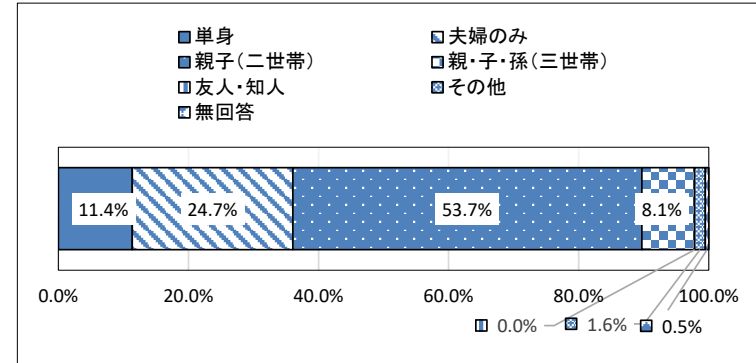
F5 お住まいの住宅

	件数	割合
回答数	369	
持ち家(一戸建て、集合住宅など)	306	82.9%
賃貸(一戸建て、集合住宅など)	56	15.2%
その他	5	1.4%
無回答	2	0.5%



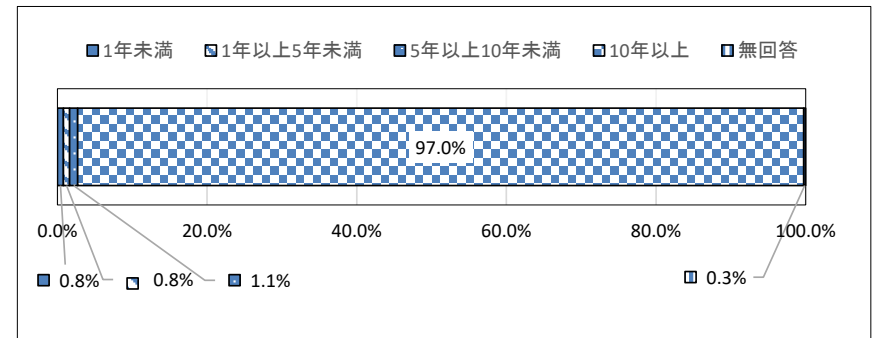
F6 世帯構成

	件数	割合
回答数	369	
単身	42	11.4%
夫婦のみ	91	24.7%
親子(二世帯)	198	53.7%
親・子・孫(三世帯)	30	8.1%
友人・知人	0	0.0%
その他	6	1.6%
無回答	2	0.5%



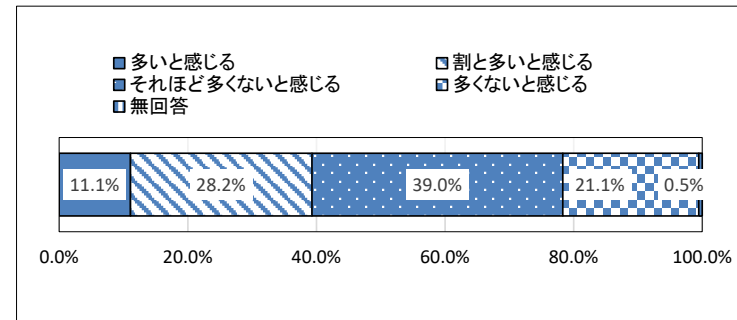
F7 戸田市に住んでいる年数

	件数	割合
回答数	369	
1年未満	3	0.8%
1年以上5年未満	3	0.8%
5年以上10年未満	4	1.1%
10年以上	358	97.0%
無回答	1	0.3%



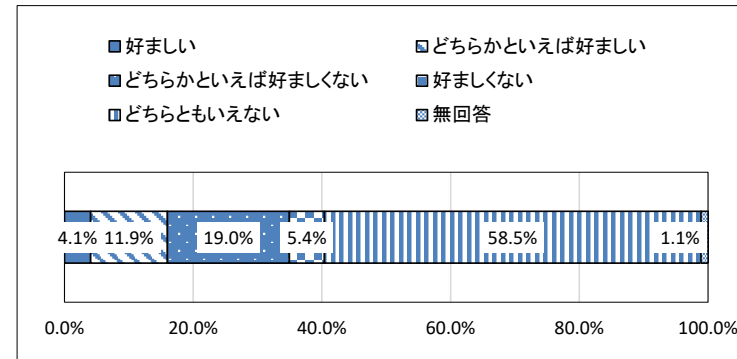
問1 地域に外国人が多いと感じるか

	件数	割合
回答数	369	
1 多いと感じる	41	11.1%
2 割と多いと感じる	104	28.2%
3 それほど多くないと感じる	144	39.0%
4 多くないと感じる	78	21.1%
5 無回答	2	0.5%



問2 近所に外国人が住むことをどう思うか

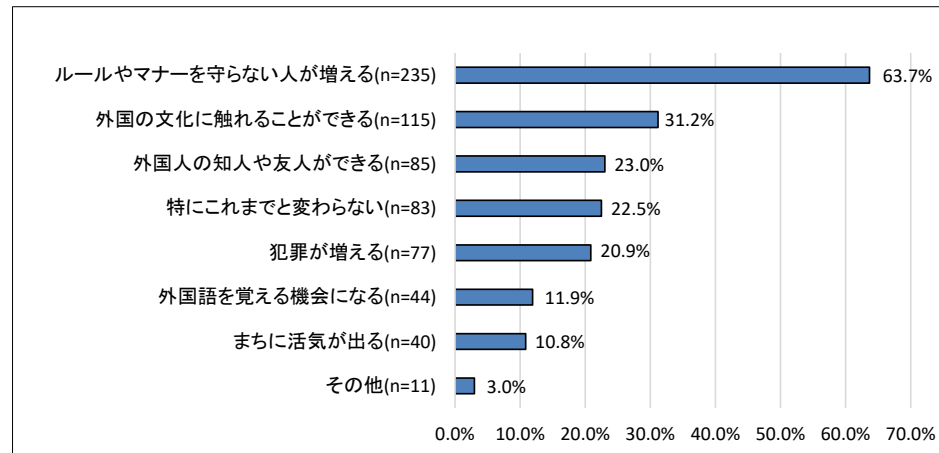
	件数	割合
回答数	369	
1 好ましい	15	4.1%
2 どちらかといえば好ましい	44	11.9%
3 どちらかといえば好ましくない	70	19.0%
4 好ましくない	20	5.4%
5 どちらともいえない	216	58.5%
6 無回答	4	1.1%



問3 外国人が増えることでの影響

	件数	割合
回答数	369	
1外国人の知人や友人ができる	85	23.0%
2外国語を覚える機会になる	44	11.9%
3外国の文化に触れることができる	115	31.2%
4まちに活気が出る	40	10.8%
5ルールやマナーを守らない人が増える	235	63.7%
6犯罪が増える	77	20.9%
7特にこれまでと変わらない	83	22.5%
8その他	11	3.0%

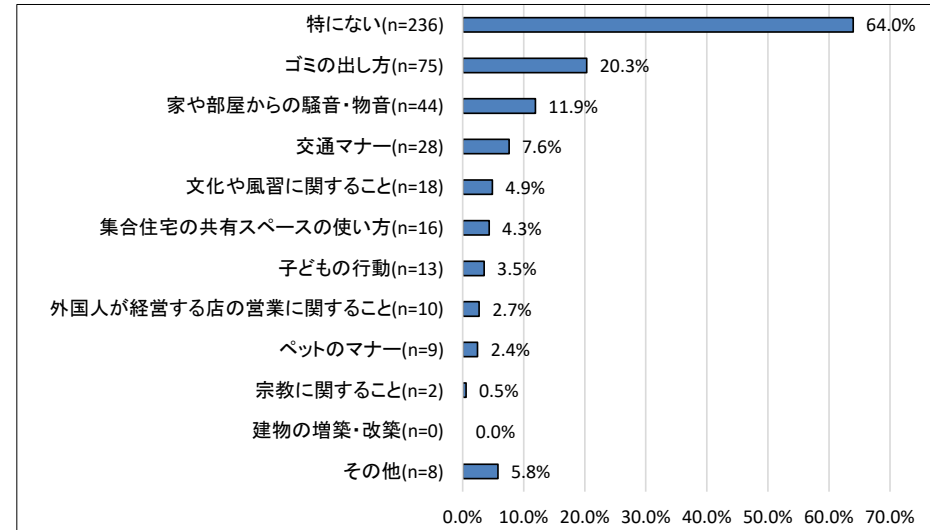
- ・ルールやマナーを知らない人が増える
- ・景気が良くなる
- ・犯罪が増える
- ・西川口などの外国人のごみ問題はイヤです
- ・コミュニケーションの必要性を感じる
- ・夜中や明け方の大声が迷惑
- ・国によって違った仕事への考え方、取り組み方を知りたい
- ・グルメの多様化
- ・働き手が増える



問4 外国人との間のトラブル

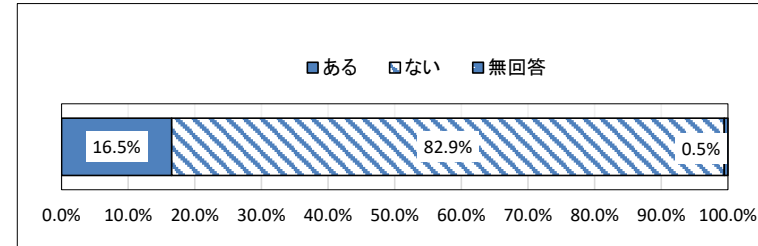
	件数	割合
回答数	369	
1ゴミの出し方	75	20.3%
2家や部屋からの騒音・物音	44	11.9%
3集合住宅の共有スペースの使い方	16	4.3%
4交通マナー	28	7.6%
5ペットのマナー	9	2.4%
6子どもの行動	13	3.5%
7 外国人が経営する店の営業に関すること	10	2.7%
8 建物の増築・改築	0	0.0%
9 文化や風習に関すること	18	4.9%
10 宗教に関すること	2	0.5%
11 特にない	236	64.0%
12 その他	8	2.2%

- ・庭の果実を無断で持ち去られた
- ・クリスマスの時期に屋外にキャンドルの火をつける
- ・料理に使っていると思われる香辛料の臭い
- ・交通マナー(特に自転車)
- ・治安が悪くなりそう
- ・コンビニでゴミをそこら辺に捨てていた
- ・買い物の時、商品の表示や材料等について、スマホをかざすと、自分の国の言葉が表示されるよう、メーカー側に要求するべきと考えています
- ・アパートを貸していて、更新の意味が分からず、私自身に直接的にはないが、ごみの捨て方や建物の増築・改築的なことを目にしたり、近所に大変そうな建物があったりする
- ・ベランダで煙草を吸う
- ・集団でベランダで話している(うるさい)
- ・いやなこと、気になることがあっても、声をかけない



問5 外国人との交流があるか

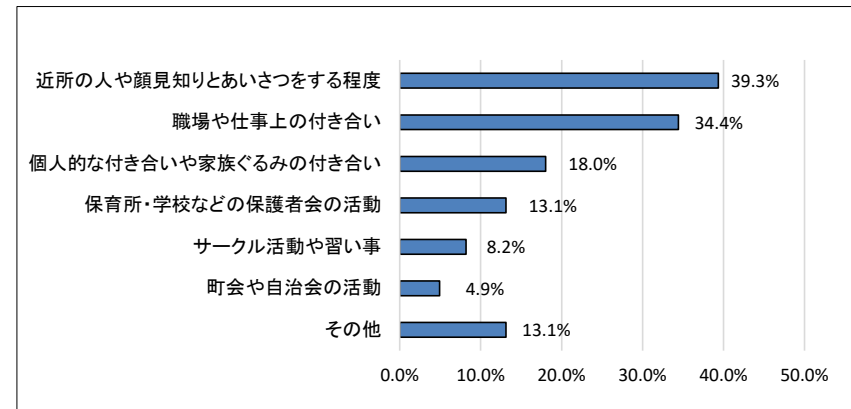
	件数	割合
回答数	369	
1 ある	61	16.5%
2 ない	306	82.9%
3 無回答	2	0.5%



問5-1 問5で「1」と回答 どのような機会に交流があるか

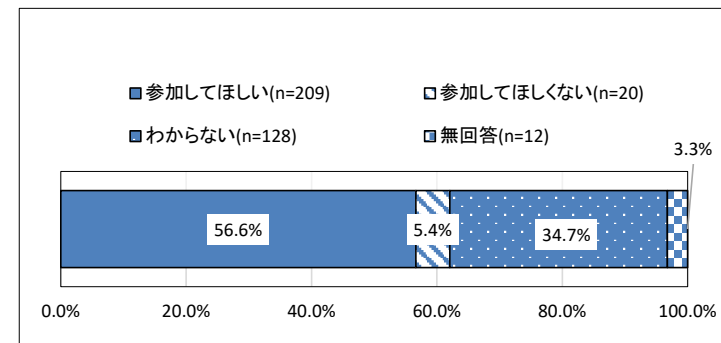
	件数	割合
回答数	61	
1 個人的な付き合いや家族ぐるみの付き合い	11	18.0%
2 職場や仕事上の付き合い	21	34.4%
3 町会や自治会の活動	3	4.9%
4 保育所・学校などでの付き合い	8	13.1%
5 サークル活動や習い事	5	8.2%
6 近所の人や顔見知りとあいさつをする程度	24	39.3%
7 その他	8	13.1%

- ・飲食店に行っている
- ・学生の頃にあったくらい
- ・輸入食品店にて
- ・よく行く飲食店の店員さんが外国の方で、少しだけ世間話をするところがある(日本語で)
- ・飲食店の店員
- ・賃貸住宅に居住
- ・公園遊びで一緒になった時



問6 外国人が地域の活動に参加することについて

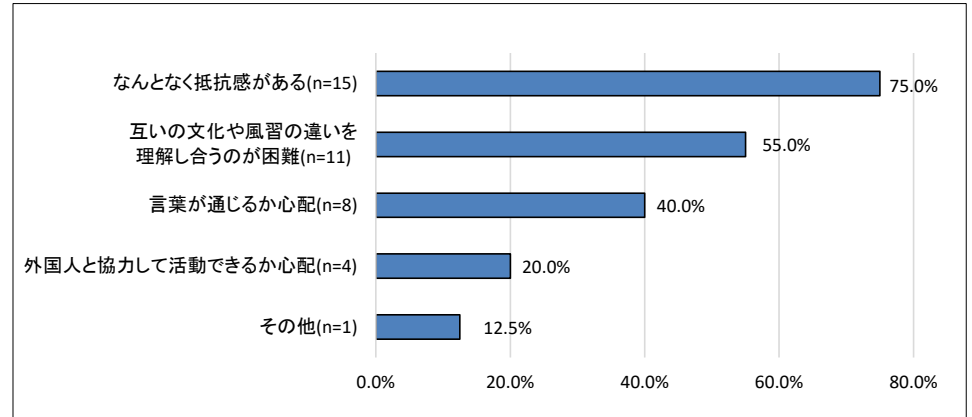
	件数	割合
回答数	369	
1 参加してほしい	209	56.6%
2 参加してほしくない	20	5.4%
3 わからない	128	34.7%
4 無回答	12	3.3%



問6-1 参加してほしくない理由は

	件数	割合
回答数	20	
1 言葉が通じるか心配	8	40.0%
2 外国人と協力して活動できるか心配	4	20.0%
3 互いの文化や風習の違いを理解し合うのが困難	11	55.0%
4 なんとなく抵抗感がある	15	75.0%
5 その他	1	12.5%

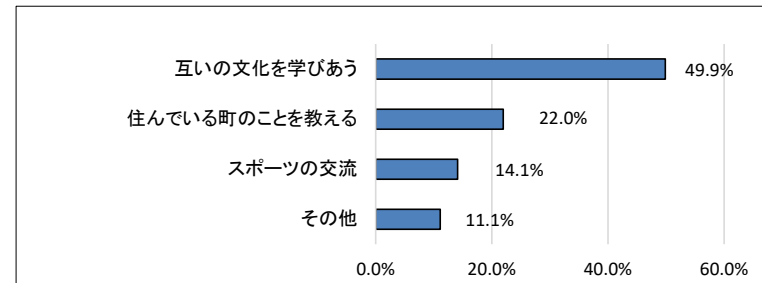
・積極的であれば是非参加してほしい



問7 参加してみたいと思う外国人との交流イベントは

	件数	割合
回答数	369	
1 互いの文化を学びあう	184	49.9%
2 住んでいる町のことを教える	81	22.0%
3 スポーツの交流	52	14.1%
4 その他	41	11.1%

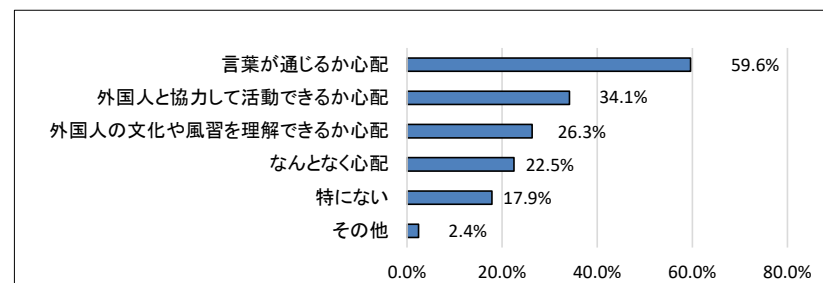
- ・食文化のイベント
- ・外国の楽器などにふれる子供も参加できる交流会(演奏会)
- ・英語の歌や紙芝居、絵本の読み聞かせ会
- ・トークイベント
- ・地域行事への自主的な参加
- ・日本のルールを教える



問8 災害の際に外国人との避難で心配なこと

	件数	割合
回答数	369	
1 言葉が通じるか心配	220	59.6%
2 外国人と協力して活動できるか心配	97	26.3%
3 外国人の文化や風習を理解できるか心配	126	34.1%
4 なんとなく心配	83	22.5%
5 特にない	66	17.9%
6 その他	9	2.4%

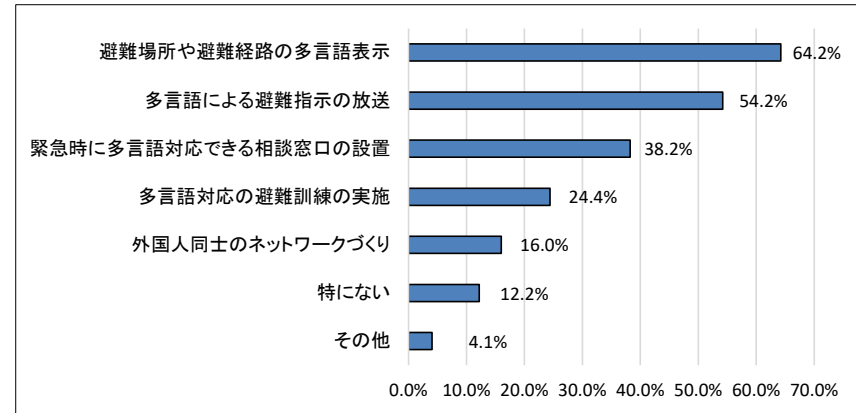
- ・文化風習を理解できるか心配→入浴、食事
- ・いやだなと思う事をしてくること
- ・日本のルールへの理解
- ・どのような手助けをしてあげることができるか
- ・地震のない国の人々は危険を感じない



問9 防災対策として市役所に望むこと

	件数	割合
回答数	369	
1 避難場所や避難経路の多言語表示	237	64.2%
2 多言語による避難指示の放送	141	38.2%
3 緊急時に多言語対応できる相談窓口の設置	200	54.2%
4 多言語対応の避難訓練の実施	90	24.4%
5 外国人同士のネットワークづくり	59	16.0%
6 特にない	45	12.2%
7 その他	15	4.1%

- ・避難場所の区分←宗教・文化・言語等に区分
- ・外国人向けのホームページを開設
- ・防災の放送はあるが、全く聞き取れない！音が大きいなとしか……。ご近所の方も同意見
- ・多言語でのSNS発信
- ・広報やHPなどは、見たい人は見るかもしれないが、見ない人にも分かるように、例えば転入手続きに来庁したときなどに、ピンポイントでのアナウンス(パンフレット等)をした方が良いと思います
- ・日本人同士ですら難しいと思う
- ・防災担当する側の人達で、外国、日本の混合チームを作り、対応力を上げてほしい
- 戸田市民でもどこに避難していいのかわからないので、避難場所が分かる地図などが欲しい
- ・多言語表記のパンフレットのポスティング(外国人在住のお宅にのみ)
- ・4の多言語対応の避難訓練ではなく、外国人に日本語の避難訓練をしてあげた方が良いのでは
- ・台風の時など、放送は無理
- ・防災アプリ等の活用
- ・事前登録で、母国語のいいとだメール
- ・外国人以前に、日本人に聞こえない放送。マンションが立ち並び、放送が聞こえない



問10 外国人に何を望むか

	件数	割合
回答数	369	
1 生活ルールを守ってほしい	308	83.5%
2 日本の文化や習慣を理解してほしい	241	65.3%
3 日本語を覚えてほしい	145	39.3%
4 地域の行事やイベントに参加してほしい	84	22.8%
5 町会や自治会に加入してほしい	80	21.7%
6 戸田市に愛着を持ってほしい	73	19.8%
7 母国の文化や言葉を紹介してほしい	51	13.8%
8 特にない	9	2.4%
9 その他	8	2.2%

- ・静かに生活してほしい
- ・国のコミュニティに閉じこもらない
- ・何らかの地域ネットワークに参加してほしい。文化・スポーツ・地域等々
- ・日本語は最低限理解してほしいこと
- ・2につながるが、地域におけるルール、マナーを理解してもらえるよう説明する
- ・外国人に望むというより、外国人が参加しやすいイベントづくり
- ・お互いを知るための交流

問11 外国人のために日本人ができることは何か

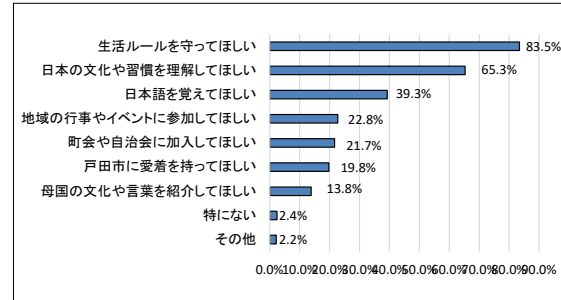
	件数	割合
回答数	369	
1 外国人を受け入れる気持ちを持つ	261	70.7%
2 あいさつなど積極的に声をかける	197	53.4%
3 外国の文化・生活習慣を理解する	162	43.9%
4 日本の文化や生活習慣を教える	144	39.0%
5 地域のイベントに誘う	60	16.3%
6 困ったことがないか積極的に話しかける	91	24.7%
7 地域で生活ルール等について話し合う	130	35.2%
8 特にない	27	7.3%
9 その他	8	2.2%

- ・外国語を覚える
- ・広報活動による、外国人及び転入者の紹介機会を持つ
- ・話を互いに理解すること
- ・とにかく市役所で最低限は教えてほしい
- ・3の事項を理解したうえで、地域のルールを守ってもらえるように説明する
- ・全てやるべきだとは思いますが、なかなか行動に起こせないのも事実
- ・本当は、積極的に交流を持った方がいいとは思
- ・日本の生活ルールに従ってもら

問10 外国人に何を望むか

	割合
回答数	
生活ルールを守ってほしい	83.5%
日本の文化や習慣を理解してほしい	65.3%
日本語を覚えてほしい	39.3%
地域の行事やイベントに参加してほしい	22.8%
町会や自治会に加入してほしい	21.7%
戸田市に愛着を持ってほしい	19.8%
母国の文化や言葉を紹介してほしい	13.8%
特にない	2.4%
その他	2.2%

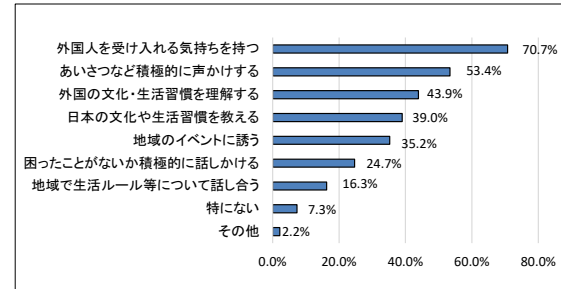
割合



問11 外国人のために日本人ができることは何か

	割合
回答数	
外国人を受け入れる気持ちを持つ	70.7%
あいさつなど積極的に声をかける	53.4%
外国の文化・生活習慣を理解する	43.9%
日本の文化や生活習慣を教える	39.0%
地域のイベントに誘う	35.2%
困ったことがないか積極的に話しかける	24.7%
地域で生活ルール等について話し合う	16.3%
特にない	7.3%
その他	2.2%

割合

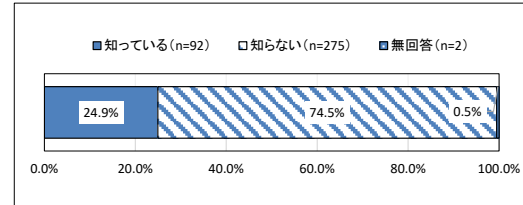


問12 戸田市国際交流協会について知っているか

	件数	割合
回答数	369	
1 知っている	92	24.9%
2 知らない	275	74.5%
3 無回答	2	0.5%

問12 戸田市国際交流協会について知っているか

	割合
回答数	
知っている(n=92)	24.9%
知らない(n=275)	74.5%
無回答(n=2)	0.5%



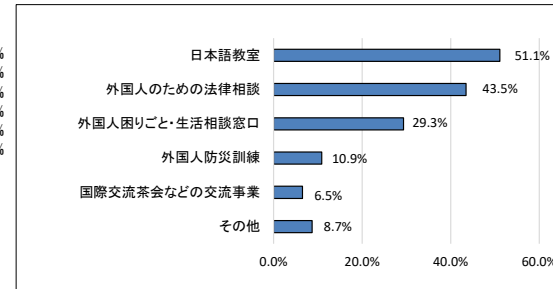
問12-1 問12で「1」を回答 協会の事業を知っているか

	件数	割合
回答数	92	
1 日本語教室	47	51.1%
2 外国人防災訓練	6	6.5%
3 外国人困りごと・生活相談窓口	27	29.3%
4 外国人のための法律相談	10	10.9%
5 国際交流茶会などの交流事業	40	43.5%
6 その他	8	8.7%

- ・知らない
- ・名前だけ聞いたことがある
- ・交流の内容が分かりません
- ・事業内容は把握していない

問12-1 問12で「1」を回答 協会の事業を知っているか

	割合
回答数	
日本語教室	51.1%
外国人のための法律相談	43.5%
外国人困りごと・生活相談窓口	29.3%
外国人防災訓練	10.9%
国際交流茶会などの交流事業	6.5%
その他	8.7%



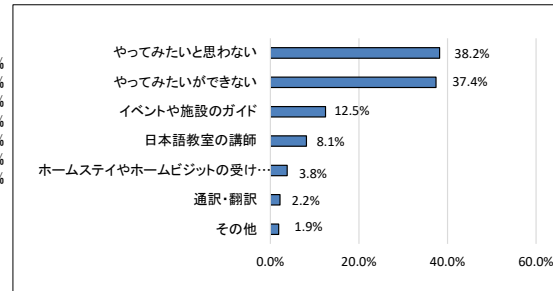
問13 やってみたいと思う外国人向けボランティア

	件数	割合
回答数	369	
1 イベントや施設のガイド	46	12.5%
2 ホームステイやホームビジットの受け入れ	14	3.8%
3 日本語教室の講師	30	8.1%
4 通訳・翻訳	8	2.2%
5 やってみたいができない	138	37.4%
6 やってみたいと思わない	141	38.2%
7 その他	7	1.9%

- ・料理教室
- ・高齢者にできる範囲で
- ・自分の生活でいっぱい
- ・相手が望むなら、何を望んでいるのが先決
- ・ホームビジットで日本食を手作りし、提供
- ・自信がない
- ・以前はホームステイを受け入れていたが、高齢になり出来ない

問13 やってみたいと思う外国人向けボランティア

	割合
回答数	38.2%
やってみたいと思わない	37.4%
やってみたいができない	12.5%
イベントや施設のガイド	8.1%
日本語教室の講師	3.8%
ホームステイやホームビジットの受け入れ	2.2%
通訳・翻訳	1.9%
その他	

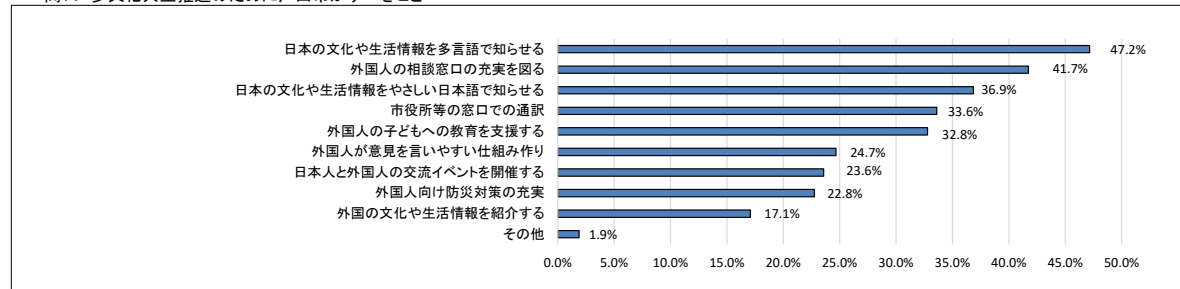


問14 多文化共生推進のために戸田市がすべきこと

	件数	割合
回答数	369	
1 日本の文化や生活情報を多言語で知らせる	174	47.2%
2 日本の文化や生活情報をやさしい日本語で知らせる	136	36.9%
2 市役所等の窓口での通訳	124	33.6%
3 外国の文化や生活情報を紹介する	63	17.1%
4 日本人と外国人の交流イベントを開催する	87	23.6%
5 外国人が意見を言いやすい仕組み作り	91	24.7%
6 外国人の子どもへの教育を支援する	121	32.8%
7 外国人の相談窓口の充実を図る	154	41.7%
8 外国人向け防災対策の充実	84	22.8%
9 その他	7	1.9%

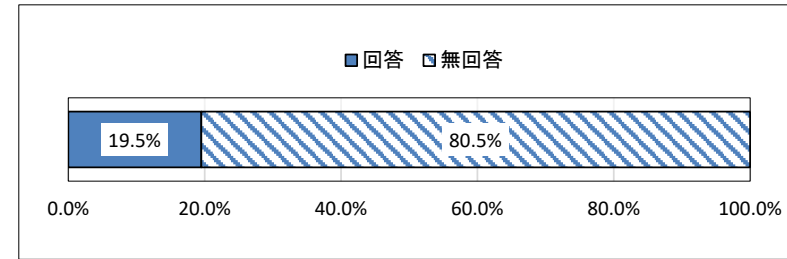
- ・まずは日本人の充実から
- ・自分の生活でいっぱい
- ・いけないこと、日本人がいやなことを教える
- ・子ども同士の交流、推進
- ・日本のルール、マナー

問14 多文化共生推進のために戸田市がすべきこと



問15 自由記述アンケート

	件数	割合
回答数	369	
1 回答	72	19.5%
2 無回答	297	80.5%



- ・日本に住んでいるのであれば、日本の習慣・文化を理解し、生活してほしい。また、それを教える場(交流・書面)が必要。
 - ・言語の壁がどうしても出来てしまうと思うので、簡単な日本語や英語で少しずつコミュニケーションが取れたら良いと思います。
 - ・外国人とひとくりにしないで、国により文化・風習の違いをお互い理解することが必要だと思います。
- 違いが分かると楽しいし、分からないとうまく触れ合うことも難しいです。第一歩はそれぞれの国を知ることからではないですか。ますます外国からの方々が多くなると思いますので、是非力を入れてください。世界には悪い人もいますが、良い人々が多いです。
- ・スーパーなどで見かけることはありますが、お話したことはありません。何人かでいることが多いので、特に不自由なことなどなさそうに見えていましたが、もしかするとお困りのこともあるのかなど、このアンケートで気づかされました。少しでも日本人が意識を持つことで、災害などが起きた際スムーズに避難できたり、助け合うことができると、改めて思いました。これからは、少し意識できるように気を付けたいと思います。
 - ・外国人との交流の場を特別に設けるのではなく、市主催の様々な市民参加(朝市での出店、体育祭、盆踊り)などへの参加で、多くの一般市民と何気の触れ合いが大事だと思う
 - ・あいさつは大切なので、声かけをしてお互いに歩み寄る努力をしないと、出来ないと思います。
 - ・このアンケートがきてから「TiFA」を意識して初めて読み、戸田市内にもこんな活動があったことを知った。互いの違いを認め合い、生活していくことは大変なことだと思う。しかし、避けてはいけない問題なので、小さな機会(きっかけ)ととらえて、協力出来たら良いと思う。